

苏联哲学资料选辑

第二十五辑

(内部读物)



苏联哲学资料选輯

第二十五輯

本书是供内部参考用的，写文章引用时务請核对原文，并在注明出处时用原著版本。

苏联哲学資料选輯

第二十五輯

《哲学研究》編輯部編

*

上海人民出版社出版

(上海绍兴路54号)

1966年3月第1版

1966年3月上海第1次印刷

統一书号：2074·333 定价：1.30元

編 者 說 明

本书是《苏联哲学資料选輯》第二十五輯，选的是約夫楚克等編的《苏联工人階級文化技术水平的提高》（苏联社会經济書籍出版社1961年出版）。該书共有十章，本輯資料只选了其中的六章。

約夫楚克（М. Т. Иовчук, 1908—），苏联哲学家，博士，教授，通訊院士（1946年），哲学法学部委員（1955年），现任《哲学科学》杂志主編，参加編写六卷本《哲学史》和《哲学百科全书》。他还著有《別林斯基，他的哲学和社会政治观》（1939年）、《十八世紀俄国唯物主义史綱》（1942年，与他人合写）、《十九世紀俄国古典唯物主义哲学的基本特征》（1949年）、《奥加列夫的哲学和社会学观》（1957年）、《作为科学的哲学史及其对象、方法和意义》（1960年）、《普列汉諾夫及其哲学史著作》（1960年）等。

本书系內部讀物，公开引用譯文时，請仍用原著的版本和页碼，并請复查原文。

由于我們人力有限，本书在翻譯和編輯等方面可能有不少缺点，敬希讀者指正。

《哲学研究》編輯部

1965年11月

苏联工人阶级文化技术水平的提高

〔苏〕M. T. 约夫楚克等編

北京編譯社譯

ПОД РЕДАКЦИЕЙ М. Т. ИОВЧУКА и др.

**ПОДЪЕМ КУЛЬТУРНО-ТЕХНИЧЕСКОГО
УРОВНЯ СОВЕТСКОГО РАБОЧЕГО КЛАССА**

ИЗДАТЕЛЬСТВО

СОЦИАЛЬНО-ЭКОНОМИЧЕСКОЙ ЛИТЕРАТУРЫ

Москва 1961

本书根据苏联社会經濟書籍出版社 1961 年版本譯出

目 录

序言	苏联科学院通讯院士 M. T. 約夫楚克(1)
第一章 苏联工人阶级文化技术水平提高的	
历史道路	副教授 П. O. 科夏科夫(23)
第一节 从资本主义向社会主义过渡时期工人阶级	
文化技术水平的根本变化	(23)
第二节 国家工业化和对工人的文化水平及技术训练的新要求	(28)
第三节 社会主义在苏联取得胜利时期和伟大的卫国战争的	
年代里工人阶级文化技术水平的不断提高	(43)
第四节 战后时期在完成社会主义建设和逐步向共产主义	
过渡的条件下工人阶级文化技术水平的新高涨	(51)
第二章 技术进步和工人技术熟练程度的提高	
	经济学副博士 A. И. 卡采涅林博根(61)
第三章 苏联科学和工人阶级	哲学副博士 Л. H. 科冈(91)
第六章 社会主义分配方式对提高工人物质福利和	
文化技术水平的影响	哲学教员 O. H. 热马諾夫、
	经济学副博士 Л. H. 科冈(126)
第八章 工人的共产主义觉悟的形成和个人的全面发展	(147)
第一节 在社会主义制度下劳动者的新的精神面貌和道德面貌	
以及消灭人们意识中的资本主义残余的斗争	(147)
第二节 党组织在企业中对劳动者进行共产主义教育的工作	(166)
第三节 共产主义劳动态度的培养	(183)
第四节 企业中集体主义的培养	(192)
第五节 苏维埃爱国主义和国际主义的培养	(199)

第六节	日常生活中共产主义道德的培养	
	…………… 以上六节由哲学副博士 Л. М. 阿尔汉格爾斯基、	
		B. A. 桑德拉执笔(205)
第七节	工人的无神論教育……………	Ю. Г. 多勃雷宁(216)
第八节	工人的审美教育……………	哲学副博士 Л. П. 楚林(232)
第九节	文化大学在个人全面发展中所起的作用 ……	A. C. 庫茲涅佐夫(247)
第十节	体育……………	B. M. 卡卢金(257)
第十章	工人文化技术水平的提高在体力劳动与脑力劳动	
	相接近中的作用……………	副教授 Г. B. 莫克羅諾索夫(270)
結束語……………	苏联科学院通訊院士 M. T. 約夫楚克(304)	

序 言

苏联共产党第二十一代表大会确定了在我国全面展开共产主义建設的历史任务。党代表大会通过的建立共产主义物质技术基础的宏伟綱領,规定了全面发展国家的生产力、促使国民經济各部门的技术高速度地进步、迅速提高劳动生产率的途径。这个綱領的实现,将导致苏联人民物质福利进一步提高,将使苏联的基本經济任务——在按人口平均計算的产品产量方面赶上并超过最发达的資本主义国家——有可能大致在1970年以前或更早一些得到解决,并将成为建立共产主义的决定性的步驟。

尼·謝·赫魯晓夫在全俄罗斯教师代表大会上的講話中說:“我們现在正在解决着两个历史任务——建立共产主义物质技术基础和培养新人。实际上这是一个統一的过程。如果我們在教育 and 培养苏維埃人方面落后了,整个共产主义建設事业必将受到阻碍……爭取共产主义胜利的斗争,要求使苏維埃人得到全面而和諧的发展。而这就意味着不仅要掌握关于自然、技术和社会的科学知識的全部总和,而且要学会直接在建設共产主义的劳动中实际运用这些知識”^①。

不断提高苏联人民、首先是我国社会的先进力量工人阶级的文化技术水平,是全面展开共产主义建設的綱領的最重要組成部分之一。

要解决消灭脑力劳动与体力劳动之間的本質差別、消除它們之

^① 尼·謝·赫魯晓夫:《为了各国人民的幸福和光明的未来爭取巩固的和平。在1960年7月9日全俄罗斯教师代表大会上的講話》,苏联国家政治书籍出版社1960年莫斯科版,第26页。

間的界限这一共产主义建設的主要任务，首先必須在技术进步的基礎上，特别是通过所有生产过程的全盘机械化和自动化，来改变我国工人和集体农庄庄員的劳动性质和劳动条件，做到使劳动过程完全机械化，使劳动过程建立在先进的科学和技术的基础上并把体力劳动和脑力劳动的职能結合起来。

党第二十一次代表大会的決議、苏共中央1959年六月全会、1960年七月全会和1961年一月全会的決議以及党的其他文件，规定了实现生产过程全盘机械化和自动化的途径，而生产过程全盘机械化和自动化将在使体力劳动和脑力劳动接近方面起决定性作用。但是，单是生产过程的全盘机械化和自动化还不足以消灭脑力劳动和体力劳动之間的本質差別。在社会主义发展的现阶段，除了在劳动性质和劳动条件方面，工人、农民同知識分子具有差別以外，在文化技术水平方面，体力劳动者同知識分子仍然存在着本質差別。即使有相当多的工人和集体农庄庄員在自己的生产經驗、一般知識水平和文化技术水平方面已經赶上了工程技术人員，但是，对于大多数从事体力劳动的人們来說，这个任务还必須解决，还必須使全体工人和农民成为有文化和有教养的人。这个任务要通过下列途径才能解决：一方面把整个年輕一代的教育同生产劳动結合起来，另一方面不断提高工人和集体农庄庄員的文化技术水平，使之达到知識分子的水平。

因此，在社会主义成长为共产主义的时期，在社会主义社会生产力蓬勃发展的基础上，广大的体力劳动者的劳动性质必然会发生变化，体力劳动者同脑力劳动者之間的本質差別必然會消除，同时全体劳动者的文化必然會空前提高，他們的共产主义觉悟和道德必然會形成起来。社会主义社会的劳动者是社会主义社会最重要的生产力，他們的文化技术水平的迅速提高，是我国社会所特有的技术飞速进步的組成因素之一。但是，劳动者文化技术水平的提高，不仅同技术的进步和整个生产力的发展有直接关系。它是一个多方面的过程，既涉及社会主义生产关系方面，也涉及社会的意識形态方面。在苏共第二十一次代表大会所批准的1959年至1965年苏联发展国民經济

的控制数字中,文化技术水平的提高是同生产力的发展,同社会主义社会成员的劳动条件和生活条件的改善,同他们的多方面的发展联系在一起。这个文件说:“由于生产力蓬勃发展、工农业生产中采用科学技术成就、缩短工作日、改革中等和高等教育制度、发展文学和艺术以及扩大城乡的文化教育机关网,工人和农民的文化技术水平将进一步提高。”^①

苏联社会的文化技术水平提高的实质在于,使劳动者和正在成长的一代得到全面发展,使经常完善着的劳动者的生产技术知识、科学知识、技能和经验同他们的文化眼界的不断扩大和觉悟程度的提高和谐地结合起来。在社会主义制度下,提高文化技术水平一般说来包含着全面培养社会成员的劳动技能(首先是物质生产方面的劳动技能),不断提高他们的一般知识修养和文化水平,发扬社会成员的共产主义劳动态度和新道德的其他特点。在社会主义成长为共产主义的时期,苏联社会文化技术水平的提高同技术的飞速进步有着不可分割的联系,并且这是现阶段正在进行的共产主义文化建设的组成部分。

苏联的社会主义工业化、农业集体化和文化革命,大大地提高了苏联人民的思想政治水平、一般文化水平和文化技术水平,在各个国民经济部门和文化部门中形成了数以百万计的熟练干部大军,使千百万工人和农民吸取了新的技术以及科学和艺术成就。

在沙皇俄国,1913年只有二十九万人受过高等教育、不完全高等教育和中等专业教育;现在,受过上述教育的人数为一千三百四十万人,而受过完全中等教育和七年制教育的为四千五百三十万人。受过初等以上的教育的人数,在整个沙皇俄国为一百四十万人。^② 现在,根据1959年全苏人口调查材料,有七千一百二十万劳动者受过

① 《苏联共产党第二十一次非常代表大会文献》下册,人民出版社1960年版,第1207页。

② 参阅《1959年苏联的国民经济,统计年鉴》,国家统计书籍出版社1960年莫斯科版,第21、22页。

初等以上的教育。

尼·謝·赫魯曉夫在全俄羅斯教師代表大會上的講話中強調指出，“我國人民生活中的巨大變化同文化革命的成就有極密切的聯繫。文化革命為人才的湧現开辟了道路，而人才的不盡源泉，正如弗拉基米爾·伊里奇·列寧所說的，是在人民中間。蘇維埃人成了有教養的、有文化的人。這就使他們能夠積極地掌握新技術和科學，更加迅速地向前推動國家生產力的發展。蘇聯的科學、技術、藝術的卓越成就是舉世皆知的。這一切都是文化革命的成果……”^①

蘇聯人文化水平業已取得的高漲、勞動者文化技術水平的不斷提高，同居民的生活水平的不斷提高和工作時間的縮短有着緊密的聯繫。蘇聯最高蘇維埃第五次會議關於取消工人和職員的賦稅、關於全體工人和職員過渡到縮短的工作日等決議和旨在提高蘇聯人民福利的其他措施，是共產黨和蘇維埃國家關心蘇聯人的勞動條件和生活條件的改善的新的卓越範例。

尼·謝·赫魯曉夫在蘇聯最高蘇維埃第五次會議上的報告中指出，在黨和政府對於提高勞動者的物質福利和文化的經常關懷中，表現了共產主義的真正人道主義的原則，這種原則正體現在蘇聯人民的勞動、文化和生活中。尼·謝·赫魯曉夫說：“在社會主義制度下，社會關心人民生活水平的提高，有極其多種多樣的形態。除了提高勞動報酬和降低物價以外，增加社會基金對於為蘇聯人創造更好的生活條件也具有重大意義。居民靠這種基金享用着設備完善而房租低廉的住宅。生活服務事業正在改善，兒童保育設施網正在擴大。我們實行着免費國民教育，並發給學生以助學金。用這種基金為勞動者組織休養，實行免費醫療服務，修建學校、俱樂部、電影院和其他文化設施以及體育建築物，等等……在進一步擴大社會消費基金的过程中，無論是生活中、勞動中和人與人之間的關係中的集體主義精

^① 尼·謝·赫魯曉夫：《為了各國人民的幸福和光明的未來爭取鞏固的和平。在1960年7月9日全俄羅斯教師代表大會上的講話》，第24頁。

神都将越来越有力地树立和发展起来，合理使用日益增长的共产主义财富的本領将不断得到鍛炼。因此，共产主义在全世界面前显示着它的以关心人的幸福为基础的崇高的人道主义原則”。^①

在共产主义建設的现阶段已經沒有必要进行在由資本主义向社会主义过渡时期所实行的那种类型的文化革命，即：根本变革社会意識形态和社会文化的內容；破除資产階級意識形态和文化的統治，树立社会主义意識形态和文化的統治；用劳动者階級的知識分子代替旧統治階級的知識分子；批判地改造过去統治階級所創造的文化，等等。

在正在建設共产主义的社会主义社会的历史现阶段，苏联的社会主义文化将在社会主义本身的基础上、即在社会主义生产关系和最新先进技术的物质基础上，在取得胜利的社会主义意識的思想基础上，靠来自人民并忠实地为人民服务的社会主义知識分子的积极行动取得进一步发展，并成长为共产主义社会的文化。

社会主义文化发展（苏联社会文化技术水平的不断提高是它的組成部分）的现代最高阶段，是在苏联建立共产主义物质技术基础的过程中适应共产主义物质技术基础的要求而出现的。建立共产主义物质技术基础，要求劳动生产率达到了比现在高得多的水平。要达到这种高度的劳动生产率，必須更全面、更深入地从科学和技术上培养社会成員，使他們具备在技术飞速进步、所有生产部门全盘机械化和自动化的条件下进行劳动的技能，而在这样的条件下，劳动的性质将发生根本变化，也就是說人的作用将是操纵自动化設備和其他装置，調整和維修这些設備和装置，以及拟制工艺过程方案和工艺制度。

在目前时期、即全面展开共产主义建設时期，社会主义文化发展

① 尼·謝·赫魯晓夫：《关于取消工人和職員的賦稅以及旨在提高苏联人民福利的其他措施。在苏联最高苏維埃第五次會議上的报告和結束語》，苏联国家政治书籍出版社1960年莫斯科版，第14页。

(其中包括文化技术发展)的特点还在于,把社会的青年一代、即既应积极参加体力劳动也应积极参加脑力劳动的社会青年成员的知識修养提高到新的、更高的水平。不久前,不少青年在七年制普及教育学校毕业后,有时更早一点(在学校中学习了四、五年以后)便掌握了体力劳动的技能,还有一部分青年在完全中等学校、中等技术学校和高等学校中学会了从事脑力劳动的本領。在现阶段,苏联社会正在繼續进行并正在不断扩大培养高度熟练知識分子干部的工作,使他們能够执行工程設計职能、科学职能和脑力劳动的其他专门职能,这样做的目的是为了培养全体社会成員既能从事体力劳动,又能从事脑力劳动,即培养具备多方面学識和高度发展的工人知識分子和集体农民知識分子。

在目前时期,社会主义文化发展和劳动者文化技术水平提高的特点还在于,在自己的物质基础上发展着并逐渐发展成为共产主义的社会主义社会,給自己的成員以享受一切文化財富和教育福利的极广泛的可能性,拨出越来越多的社会基金用于文化需要,并为全体劳动者創造条件,使他們能够不断提高自己的技术熟练程度和文化水平。

工作日的不断縮短,为劳动群众充分享受教育福利和文化財富提供了巨大可能性。1960年完成了全体工人和職員向七小时和六小时工作日的过渡,今后还要把工作時間縮短到六至五小时,这就使苏联的劳动者有了史无前例的可能来提高文化水平,掌握科学和艺术成就,在不脱离生产的情况下受到中等和高等教育,扩大科学技术創造、艺术創造和其他种种創造。尼·謝·赫魯晓夫在苏联最高苏維埃第五次會議上的講話中說:“共产主义为人們过世界上最美好的生活創造着一切可能性。正是共产主义为每个人的天賦和能力的發揮,为各族人民的創造力量的充分发展創造着一切条件。”^①

① 尼·謝·赫魯晓夫:《关于取消工人和職員的賦稅以及旨在提高苏联人民福利的其他措施。在苏联最高苏維埃第五次會議上的报告和結束語》,第42—43页。

社会主义国家的科学在世界科学中日益占居先进地位，而科学成就在生产、文化和全体人民群众的生活中得到日益广泛的应用，这是社会主义成长为共产主义时期文化发展的历史特点之一。苏共中央1960年7月15日全会的决议《关于苏共第二十一代表大会发展工业、运输业和在生产中采用科学技术最新成就的决议执行情况》中说：“过去一段时期标志着苏联的科学和技术取得了新的伟大成就。在宇宙空间的研究、原子能的和平利用、火箭制造、无线电电子学和其他知识领域方面的成就，使苏联在世界科学中占居领先地位。”^①当前应当把先进的苏联科学的这些成就和许多其他成就推广到所有科学知识部门，应当把现代科学成就应用到国民经济所有各部门和各企业的生产过程中，应当在科学技术最新成就的基础上组织公用服务事业、公共饮食业、保健事业和为人们服务的其他一切部门。

其次，全面展开共产主义建设时期文化发展的新阶段的特点还在于：不仅是社会的领导力量——党，不仅是知识分子、工人和集体农庄庄员的积极分子，而是社会的全体成员，即全体工人、集体农庄庄员、职员、青年学生都在掌握科学的共产主义世界观，在为造福社会的劳动中培养着把劳动看成是生活第一需要的共产主义劳动态度。在向共产主义过渡的条件下，如果社会全体成员不掌握科学世界观的基本原理，共产主义道德和高度的审美感不得发展，一切人的思想意识不摆脱旧时代的残余，即社会主义觉悟不成长为共产主义觉悟，文化的全面提高、包括社会文化技术水平的提高，是不可能实现的。

由于在社会发展的现阶段要解决进一步发展文化革命和使体力劳动同脑力劳动相接近的任务，因而提出了关于“劳动者的文化技术

^① 《关于苏共第二十一代表大会发展工业、运输业和在生产中采用科学技术最新成就的决议执行情况。苏共中央全会决议》，苏联国家政治书籍出版社1960年版，第3页。

水平”的概念問題。

勞動者的文化技術水平，在任何社會中都包括工作者的生產經驗和他們的勞動技能，即他們在勞動過程中所必需的技能和知識的總和，並主要表現在物質生產領域中，而在社會主義制度下，勞動者的文化技術水平同社會成員的一般文化水平和覺悟水平有不可分割的聯繫。在社會主義制度下，人們的世界觀、他們的科學和文化眼界、他們的勞動態度等等因素，對勞動者的文化技術水平的提高有特別巨大的影響。

許多資產階級社會學家和經濟學家（如P.梅賓在《工業化時代的人的文化》^①一書中）把工作者的文化技術水平的概念同他們的職業熟練程度混為一談，不承認文化技術水平對社會生產關係的性質和社會文化的依賴關係。

在我們蘇聯的書籍中，對於一般的文化技術水平，特別是社會主義社會的文化技術水平是正確地結合社會生產關係和社會文化的發展來研究的。^② 但是，在給“文化技術水平”的概念下定義時，往往對勞動者的覺悟水平問題、他們的勞動態度問題、他們的一般科學和文化眼界問題以及所有這些因素在勞動過程中的表現問題避而不談。

在區別“文化技術水平”和“社會成員的文化水平”這兩個概念時（因為後者的內容包括科學、哲學、藝術和社會意識的其他形式的發展水平、掌握科學和科學世界觀的程度、文學和藝術等等知識的水平、生活方式的文明程度等等），根據我們的看法，必須看到在社會主義

① 參閱梅賓：《工業化時代的人的文化》（P. Meadows, The Culture of Industrial Man），1950年林肯版。

② 參閱O. 古巴列娃：《蘇聯工人階級文化技術水平的提高》，蘇聯國家政治書籍出版社1957年版；O. B. 科茲洛娃：《蘇聯工人階級文化技術水平的提高》，蘇聯國家政治書籍出版社1959年版；《蘇聯工業經濟》教科書，蘇聯國家政治書籍出版社1956年版；《勞動經濟》教學參考書，蘇聯工會出版社1957年版；《蘇聯的共產主義建設問題》文集，蘇聯科學院1959年版，等等。

条件下这两个概念的内容之间的密切联系,因为在社会主义条件下,说明社会成员的文化水平的最重要因素,首先表现在劳动者的文化技术水平上。因此,根据我们的意见,就社会主义社会而论,应当认为劳动者的文化技术水平就是在劳动过程中首先是在物质生产领域内发展着和反映出来的劳动者的社会生产经验、生产技能和文化素养、一般修养、政治修养和专门技术修养的总和。在社会主义条件下,劳动者文化技术水平提高的过程带有多方面的性质,并且体现在他们的劳动态度上,体现在掌握技术和进行科学技术创造中,体现在劳动者的科学眼界和一般文化眼界的扩大中。在社会主义制度下,没有这种提高过程,人们就不可能自觉地发展物质生产和积极参加社会事务的管理等等。因此,把社会主义社会成员的文化技术水平同他们的一般文化水平割裂开来,是不正确的,生活本身已经把它们密切联系在一起。

把社会主义社会劳动者的文化水平、甚至文化技术水平只看成是他们的职业技术素养、技术熟练程度、生产技能、技术水平是不正确的。有些人认为,共产主义社会的人的文化水平只不过是技术知识和与其有直接联系的自然科学知识,而社会科学、艺术、文学和许多其他文化成就似乎是“次要”的事情,广大劳动者阶层是不同意他们这种狭隘和片面的观点的。

和资本主义相反,正在发展成长为共产主义的社会主义社会要求个人的全面发展,要求社会成员具有高度文化水平。他们不仅应当掌握技术和自然科学,而且应当掌握社会科学以及文学和艺术成就,成为有全面学识的和受过共产主义教育的人,不仅应当对技术有兴趣,而且应当有很好的审美趣味、强烈的精神需要、高度的道德品质。

共产主义劳动集体和突击手运动,对于提高我国劳动者的文化技术水平,对于实现苏维埃人个人的多方面发展起着巨大的作用。正如共产主义劳动工作队、工段和企业的实践所表明的,具有高度生产效能的共产主义劳动,不仅是以掌握技术,而且是以进一步提高一般